

# Oldenburgische Bibliotheksgesellschaft

---

Verein der Freunde und Förderer der Landesbibliothek Oldenburg

**Pressemitteilung**

**11.08.2016**

## **„Im anfang war das wort. vnnd das wort war bey gott.“ – Vom Septembertestament 1522 zur Lutherbibel 2017**

Am **Donnerstag, dem 18. August um 19.00 Uhr** hält **Nico Szameitat** einen Vortrag über das Thema **„Im anfang war das wort. vnnd das wort war bey gott.“ Vom Septembertestament 1522 zur Lutherbibel 2017**“ auf Einladung der Oldenburgischen Bibliotheksgesellschaft. Wegen der Umbauarbeiten in der Landesbibliothek Oldenburg findet diese Veranstaltung im **Vortragssaal der Friedenskirche** statt.

Im September 1522 veröffentlichte Martin Luther als einer der ersten eine deutsche Übersetzung des Neuen Testaments, das sogenannte Septembertestament. Zusammen mit der späteren Übersetzung des Alten Testaments erfuhr die „Lutherbibel“ eine ungeheure Verbreitung wie kaum ein anderes Buch. Für Luther war der Gedanke leitend, dass alle Menschen in der Bibel lesen sollten, um sich eine eigene Meinung in Glaubensdingen zu bilden. Insofern ist die Lutherbibel eine Kernerrungenschaft der Reformation. Aber auch sprachlich war die Lutherbibel prägend, hatten seine Wortschöpfungen doch großen Einfluss auf die deutsche Sprache. Nico Szameitat zeichnet in seinem Vortrag die Traditionslinien des Bibeltextes von 1522 bis heute nach und zeigt an verschiedenen Beispielen, wie die neue Revision der „Lutherbibel 2017“, die im Oktober erscheint, sich wieder genauer auf Luther und seine Übersetzung bezieht.

**Nico Szameitat** ist Referent für theologische und gottesdienstliche Grundsatzfragen im Evangelisch-Lutherischen Oberkirchenrat in Oldenburg sowie der Beauftragte für das Reformationsjubiläum 2017 der Ev.-Luth. Kirche in Oldenburg. Nach dem Studium der evangelischen Theologie war er als Pfarrer in Ganderkesee und Wilhelmshaven tätig.

**Nico Szameitat: „Im anfang war das wort. vnnd das wort war bey gott.“**

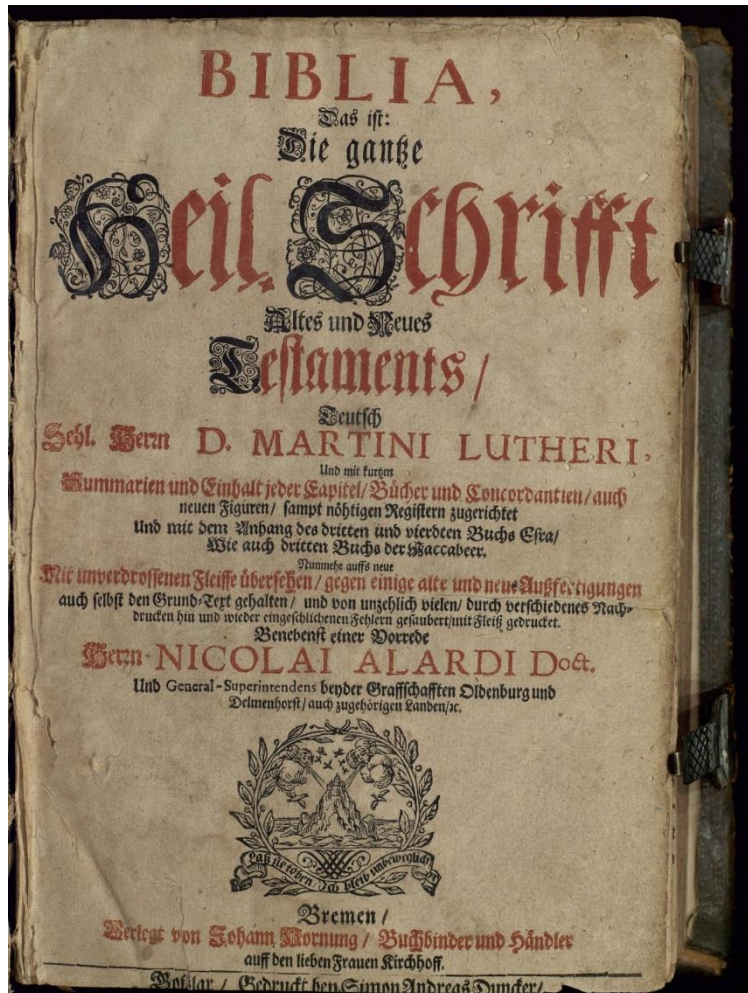
**Vom Septembertestament 1522 zur Lutherbibel 2017**

am 18. August 2016 um 19.00 Uhr

in der Friedenskirche, Ofener Str. 1, 26121 Oldenburg (EINGANG: Peterstraße)

Eine Veranstaltung der Oldenburgischen Bibliotheksgesellschaft

Eintritt frei. Um Spenden wird gebeten.



Lutherbibel mit einer Vorrede des Oldenburger Superintendenten Nicolaus Alardus. Bremen 1696. (Landesbibliothek Oldenburg: Signatur 4-15-0525)



LANDESBIBLIOTHEK  
OLDENBURG

**Kontakt:** Michaela Klinkow M.A., Landesbibliothek Oldenburg,  
Pferdemarkt 15, 26121 Oldenburg, Tel.: 0441 / 799-2821, Fax: 799-2865, e-mail:

[klinkow@lb-oldenburg.de](mailto:klinkow@lb-oldenburg.de)